

Wychodzi codziennie.

Przedpłata wynosi: we Lwowie rocznie 18 zł. — półrocznie 9 zł. — kwartalnie 4 zł. 50 ct. — miesięcznie 1 zł. 50 ct.

Przesyłka pocztowa w Państwie Austrjackiem rocznie 24 zł. — półrocznie 12 zł. — kwartalnie 6 zł. — miesięcznie 2 zł.

Przesyłka pocztowa za granicę: do całych Niemiec rocznie 50 marek, kwartalnie 12 marek 5 gr. — do Francji i Anglii rocznie 108 franków, kwartalnie 27 franków — do Belgii, Włoch i Szwajcarii rocznie 30 zł., kwartalnie 30 fr.

Numer kosztuje 10 centów.

Manuskryptów Redakcja nie wraza.

Upraszamy szanownych prenumeratorków, których abonament kończy się z dniem 15. sierpnia, aby raczyli jak najspieszniej uiścić przedpłatę, gdyż administracja nie mogłaby nadesłać później numerów brakujących.

Lwów 14. sierpnia.

Fremdenblatt w obszerniejszym artykule powiada, że „odak Austria używa konstytucyjnych swobód, żywił polski nigdy nie miał na sejmie lwowskim tak stanowczej przewagi, jak dzisiaj. Opozycja dawniej dość silna, dziś zesłała do 12 głosów. Sejm galicyjski stał się całkowicie polskim i winien dla tego złożyć dowód rozum politycznego i okazać, że pojmując i należycie spełnia swoje zadanie w rządzie instytucji w monarchii. Takie położenie wymaga wielkiej roztropności, umiarkowania i zręczności, aby utrzymać się na tem stanowisku, wiadomo bowiem, że powodzenie w wyborach obraca się kołem, i w Galicji zwłaszcza może dać przewagę jednemu, to znów drugiemu. Nikt zapewne nie myśli o zmianie stosunku głosów w obecnym Sejmie lwowskim, jeśli swojej przewagi Polacy nie zechcą użyć do dążeń przesadnych i niewłaściwych wystąpień. Ten wzgląd winien być wystarczającym dla większości polskiej, aby się zastośowała do rad tego wyborczego patrioty, który stoi na czele Sejmu galicyjskiego z taką wypowiedzianą szczerością.”

Czas przytaczając te słowa, powiada:

„Uwagi te dziennika, będącego organem najwyższych sfer dworskich, godne są zastanowienia, gdyż w nich przebiega szczerza życiowości dla naszego kraju, wolna od namietności stronniczych, które w innych dziennikach wiedeńskich cechują każde słowo wypowiedziane o Galicji.”

My zaś powiadamy, że czy *Fremdenblatt* jest organem najwyższych sfer dworskich, o tem nam nie wiadomo, chociaż często słyszymy, — ale z drugiej strony każdy czytający dzienniki wie, że *Fremdenblatt* pisuje w duchu przyzwierza Austrii z Moskwą, a naszym obowiązkiem jest przestrzegać Austrię od takiego wiązania swoich interesów z interesami moskiewskimi, i dlatego wyraży wzmiankowanego organu, niewiedziące z protekcyjną ojcowskością, nie mogą być szczerymi ani zycielnymi dla reprezentacji polskiej, jaką jest dzisiaj Sejm galicyjski.

Czas przytacza nam *Fremdenblatt*'y, my przytoczyli wczoraj, co w tym samym przedmiocie napisał *Dziennik Poznański*, i jesteśmy tego zdania, że reprezentacja narodu ma przedewszystkiem obowiązek reprezentować to, co ten naród czuje, myśli i czego sobie życzy, a nie to, czego chcą czynniki, stojące po za obrębem narodu, zwłaszcza takie czynniki, które w 24 godzinach zmieniają

swe zapatrywania i życzenia, w miarę, jaki wiatr powieje. Naród, to nie gabinet ministerjalny, ani kamaryla dworska. Interesa narodu są inne, a od interesu tamtych różnią się głównie tem, że są bardziej stałymi, nieprzemijającymi, i mają ciągłość prawną. Opinie gabinetów i otoczenia dworskiego zawiąły zawsze od osób, od ich sympatii lub antypatii osobistej, od związków rodzinnych i przyjacielskich, od drobnych interesów indywidualnych, a częstokroć nawet od dziwactw w pojęciach i od uprzedzeń nieczemnieuzasadnionych. Opinie narodów nie są zaśawie od osób, ale tkwią w dziejach, a wyrażanie ich konsekwentne i przestrzeganie bezwzględne, stanowi jedyną dyrektywę i podstawę dla osób kierujących losami narodów. Dyplomata, który na to ma język, aby osłaniać prawdę swych myśli, — minister, który nie zna lub nie pojmując historii kraju przez siebie rządzonego, — dygnitarz, który się swoimi prywatnymi lub majątkowymi stosunkami kieruje na każdym kroku publicznym, — urzędnik, który w miarę przybywania gwiazd na złotym kołnierzu coraz więcej zapomina, iż jest obywatelem kraju, — ci wszyscy nie są ludźmi kompetentnymi do dawania rad reprezentantom ludu.

Ziśdo pochodziło, że dopóki rady były osobiste, losy narodów na krzywe popadały drogi. Ta krzywość wzmagająca się coraz bardziej prowadziła do klęsk, a klęski stawały się powodem, że już we wszystkich państwach europejskich (z wyjątkiem Moskwy) zrzucono się rządów osobistych, a zaprowadzono rządy reprezentacyjne, bo ludność przyszła do przekonania, iż źle jest chodząc krzywymi a bałamutnymi drogami, i że należy je prostować.

Otoż parlamenty i sejmy są na to, aby prostowały te ścieżki, manowce i labirynty, któremi postępując oszukuje się nawzajem dyplomacja. Opinia parlamentów i sejmów powinna być korektywą, a nie osłoną błędów osobistych, i we wszystkich swoich manifestacjach powinna nawet zupełnie innego używać języka, niż go używają przedstawiciele gabinetów. Tej maksymy trzymał się Deak, a za nim sejm węgierski, i dlatego tak wspaniale prowadzoną była sprawa narodu węgierskiego.

Tyle słów *Fremdenblattowi* i *Czasowi*.

Głos wojskowego austriackiego.

Militär Zeitung, wychodząca we Wiedniu, umieszcza w nr. 63 z d. 8go b. m. następujący wstępny artykuł, który ze wszelkim miarą zasługuje na uwagę.

„Im więcej nadchodzi szczegółów o bitwach ostatnich, które w Bułgarii wypadły tak fatalnie dla armii moskiewskiej, tem bardziej potwierdza się nasze zapatrywanie, że Moskwa po prawym brzegu Dunaju nie ma już armii operacyjnej, i że wszelkie posiłki, które teraz otrzymuje, nie będą zdolne tak wzmocnić rozbitkiej pierwszej armii, iżby z niej mógł się znowu zrobić dobry czynnik do podjęcia kroków zaczepnych.

Dalsze mobilizacje Moskwy, które zostały zarządzone, nie mogą być na razie wzięte w rachubę, ponieważ Turcy pewnie czekać nie będą, aż Moskwa ukończy procedurę, która ją zawsze tyle czasu kosztuje.

Wojsk gotowych w głębi carstwa wcale teraz nie ma, ponieważ wszystko gotowe do wymarszu zostało już dawno wysłane za granicę. Okazuje się więc, że kampania tegoroczna jest tak dobrze jak skończona.

Łatwo zrozumieć, dla czego wśród tak smutnych okoliczności, przyjaciele Moskwy, którzy ją już widzieli maszerującą na Stambuł, podnoszą krzyk załóżny, usiłując w jakikolwiek sposób dopomóc niedźwiedzowi, który tak nędznie popalił sobie łapy.

Ale najpocięśniej wyglądają ci, którzy pragną, by Austria interwenjowała na korzyść Moskwy.

Znaczącyoby to pomagać złodziejowi, który na łup wychodzi, rozbójnikowi, który sąsiada napada; znaczącyoby to wystawiać mu list zezwolenia na jego łotrystwa, i uwalniać go od ramięnia sprawiedliwości, które go tak słusznie karze.

Austriacy meżowie stanu byłiby chyba ślepotą porażeni, jeżeliby chcieli pomagać państwu, którego najbliższy pochod zaborczy byłby przeciw nam skierowany, państwu, które już dzisiaj minuje nasze prowincje słowiańskie, uważając je za przyszłą swą zdobycz.

Pod względem militarnym, sprawa między Turcją a Moskwą została uregulowana i zakończona. Turcja udowodniła, że istnieć może, ponieważ bez niczyjej pomocy umie bromić całosci swego państwa; co do Moskwy zaś, ta się okazała nieudolną i słabą. Moskwa nie ma środków na prowadzenie wojny — Turcja dokonała celu, karząc najezdźnika. Czyż Austria ma teraz komplikować sytuację, i dla podniecenia złodziejskich zachcianek moskiewskich, krew swoich synów przelewać? Przemyślijcie!”

fortów zatknąć sztandar czarnogórski, nie na próżno udało się w końcu przegnanemu na terytorjum austriackie Despotowiczowi umknąć znowu na plac boju do Bośni. Snać to wszystko musi mieć aprobatę na Bailplaczu, kiedy oficjalnie piera notują te fakty, jakby coś naturalnego. Baron Hoffmann nie minął się wcale z prawdą, twierdząc według *Gołosa*, iż sama nawet mobilizacja ze strony Austrii nie może i nie powinna być uważaną choćby tylko jako cieni pogroźki dla Moskwy.

Tenże br. Hoffmann wyrósł nagle na jenujsza finansowego, iż mu się udało „pożyczkę mobilizacyjną” przyprowadzić do skutku i tanio, jak mawia, bo 7 pr. i bez naruszenia kas pp. ministrów obu państw monarchii. Na zastaw wspólnych aktywów zobowiązały się dwie grupy Zakładu kredytowego, i Towarzystwa kredytowego ziemskiego — mieć do 31. października w pogotowiu — żadaną sumę 26 milionów. Lubić dotąd nie ma pewności, czy delegacja w październiku czy dopiero w listopadzie zostanie zwołana, to już obecnie ministerstwa wspólnie zajmują się wypracowaniem przedłożenia delegacji. Mianowicie pracują gorliwie w ministerstwie wojny, którego budżet ma być werną kopją przeszłości. Wydatki spowodowane wypadkami wschodnimi, zostaną pomniejszone w odrębnych przedłożeniach. Skoro te prace przygotowane pojedynczych ministerstw zostaną pokończone, to jak zwykle praktykowane, odbędzie się narada wspólna celem kolidowania i takowych. Ministerstwo wojny wydało znaczące w obecnym okolicznościach rozporządzenie, normujące przeprowadzenie § 18. ustawy wojkowej. § ten orzeka, iż nie przeznaczani do właściwej służby wojskowej, lecz do innych funkcji zgodnych z ich stanowiskiem, ale militarnymi, mogą na wypadek wojny być pociągani także i do czynnej służby. Otóż do tego § rozporządzenie ministerjalne podaje wyczerpujący komentarz. We wszystkich departamentach cywilistawskiego ministerjum zajmują się już obecnie zastawianiem budżetu, któryby chciano Radzie państwa zaraz po zebraniu przedłożyć. Przyjście hr. Platara w „Sile” i projekt założenia towarzystwa wzajemnej pomocy, zaniepokoiły tutajską policję. Wietrzy jakąś konspirację. Prześluchiwało w tym celu prezesa „Sily” p. D. i tutajskiego księdza polskiego od sw. Ruprechta. W lokalu „Sily” odbyto rewizję, i zabrano papierowego orla białego i inne godła narodowe, służące do ozdoby sali zgromadzeń. W istocie: wiele hałasu — o nic.

Wiedź 12. sierpnia.

(RR) Bez przesady można powiedzieć, iż cała Europa z wytęśnieniem wyczekuje, jakie postanowienia powzięje gabinet wiedeński na wypadek, gdyby Serbia wystąpiła na teren bojowy. Ewentualność ta była i jest uważana jako kamień probierczy polityki austriackiej na Wschodzie. Sądząc z głosów prasy urzędowej, nie ulega wątpliwości, iż Austria i ten fakt przyjmie z rezygnacją, lub co najwyżej przystąpi do okupacji Bośni i pro forma jakiegoś powiatu serbskiego. Wobec takich aspektów nie dziwno woale, iż p. Ristich z komiczną arogancją wielko-państwową oświadcza, że neutralność Serbji nie jest bezwzględna, lecz zależna od rozwoju wypadków wojennych i od konstytucji europejskich. Co wamieniczyć oddawna wiedzieli, to się stwierdza: hr. Andrassy strzeże jak zienicy oka sojuszu trójcesarskiego. Nie na próżno przeto bar. Bech tolsheim oświadczył hr. Andrassy'emu zupełnie carskie zadowolenie z jego polityki; nie na próżno i Czarnogóra, nie trzuszając się wcale o przysługujące Austrii prawa zwierzchnicze nad drogą wojskową, prowadzącą przez Sutorinę, ośmieliła się na jednym ze zburzonych tureckich

korrespondencje polityczne „Dz. Pol.”

Korespondencje polityczne „Dz. Pol.”

Wiedź 12. sierpnia.

(RR) Bez przesady można powiedzieć, iż cała Europa z wytęśnieniem wyczekuje, jakie postanowienia powzięje gabinet wiedeński na wypadek, gdyby Serbia wystąpiła na teren bojowy. Ewentualność ta była i jest uważana jako kamień probierczy polityki austriackiej na Wschodzie. Sądząc z głosów prasy urzędowej, nie ulega wątpliwości, iż Austria i ten fakt przyjmie z rezygnacją, lub co najwyżej przystąpi do okupacji Bośni i pro forma jakiegoś powiatu serbskiego. Wobec takich aspektów nie dziwno woale, iż p. Ristich z komiczną arogancją wielko-państwową oświadcza, że neutralność Serbji nie jest bezwzględna, lecz zależna od rozwoju wypadków wojennych i od konstytucji europejskich. Co wamieniczyć oddawna wiedzieli, to się stwierdza: hr. Andrassy strzeże jak zienicy oka sojuszu trójcesarskiego. Nie na próżno przeto bar. Bech tolsheim oświadczył hr. Andrassy'emu zupełnie carskie zadowolenie z jego polityki; nie na próżno i Czarnogóra, nie trzuszając się wcale o przysługujące Austrii prawa zwierzchnicze nad drogą wojskową, prowadzącą przez Sutorinę, ośmieliła się na jednym ze zburzonych tureckich

Przegląd polityczny.

— Wrażenie wywołane w całej Europie klęską Moskali, jest tak niezwykle, że długo jeszcze może być przedmiotem uwag publicystyki. *Voss. Ztg.* we wstępnym swym artykule w ostatnim numerze wyraża zdanie, iż przyszłe moskiewskie zwycięstwa, chociażby najświetniejsze, nie będą w stanie wygładzić z pamięci niedawnych porażek. „Moskale — pisze ten dziennik, zostali pobici w Azji i w Europie. Przez kogo? przez Turków. W tem właśnie zawiera się największa hańba carstwa. Moskwa rozporządza olbrzymim wojskiem, doskonale zaopatrzonym we wszelki materiał wojenny, jest zatem wielką militarną potęgą, przynajmniej według powszechnie przyjętych pojęć; Turcja zaś nie jest wcale militarnym państwem, ani pierwszym, ani drugiego rzędu. „Chory człowiek” ścignął małą swoją statą armję, wzmocnił ją dzikimi hordami

mi i niekarnymi Czerkiesami i baszybożkami, i wziął się do roboty. I oto ten „chory człowiek” zadał Moskalom ogromne klęski! W tem, jak powiedzieliśmy, zawiera się hańba, jakiej Moskwa w oczach Europy doznała, i która upoważnia do nazwania jej „kolosem na glinianych nogach.” I hańby tej następne powodzenia nie zmażą. Każde dziecko wie, że Moskwa ze swymi 82 milionami mieszkańców wysłać może ciągle na plac boju liczne wojska, a przynajmniej ludzi w mundurach, i równie dobrze wie każdy, iż Turcja wkrótce się wycieńczy, gdyż podczas gdy ona stoi sama, a prztem otoczona rewolucją i ma do walczenia z zagrażającymi jej prowincjami, Moskwa nie wzdraga się nawet przed tem upokorzeniem, by zawiązać zaczepno-oporne przyzmię z wiadrołomnymi wazalami Porty. Gdy zatem Moskale ostatecznie z całą siłą we trzy lub cztery razy przeważającą, popierani przez wazalów Porty i rewolucję Bułgarów, osiągną powodzenie, to jednak nigdy i w niczem nie zmienią ono upokarzającej opinii, jaką Europa powzięła o Moskwie jako państwie militarnem. Moskwa jest wielka, ale nie potężna. Moskwa nie jest ani niebezpiecznym przeciwnikiem, ani poważnym sprzymierzeńcem. Ztąd też zaniepokojenie, jakim panslawistyczne, lub raczej pannośkie zachcianki Moskwy przejmowały zachodnią Europę, na długo są stłumione.”

— Berliński sprawozdawca do *Corresp. Havas* pisał w przedmówieniu spotkaniu się dwóch cesarów w Ischl: „Wiem z dobrego źródła, iż tu bardzo nad tem pracują aby Austrię powstrzymać od zamierzonych interwencji w razie gdyby Moskwa, zmieniwszy strategiczne swe wyrachowania, zamierzyła operować na serbskim terytorjum, a nawet gdyby sama Serbia w wojnie udzieliła wzięcia.” Zdaje się, iż zdolano wyjednać to u gabinetu wiedeńskiego i że wcale niedaleka jest chwila, gdy stanie się zadość życzeniu berlińskich opiekunów Moskali; gdyż chociaż Bistich mobilizację w Serbji czyni zależną od dalszego rozwoju wypadków wojennych, to jednak *Fester Lloyd* dowiada się, że uzbrojenia Serbji przybrały nierównie większe rozmiary, „aniżeli przynajmniej są ze strony urzędowej.” Do tego dziennik ten dodaje następujące uwagi: „Państwo, które w czasie pokoju oblicza swą siłę zbrojną na 760.000 ludzi i chełpiło się, iż jest w stanie wyprowadzić w pole przeszło półtora miliona żołnierzy, powinno być w stanie spełnienia swej „dziewiętej misji” na Wschodzie bez pomocy dobrowolnych lub opłacanych kondotierów ścigających z mizernych państweczek podległych Turcji.” — „Jedną się Moskale, sądząc, że takimi środkami podniosą upadły swój urok, ale godnym ubolewania byłoby, gdyby przez zniesienie podobnych ewentualności i n n y rok miał runąć”, dodaje od siebie N. fr. Press.

— Angielscy deputowani są niezmordowani w usiłowaniu swych wyciągnięcia ministrów na słowo, co jednak bynajmniej się im nie udaje. Na przedostatnim posiedzeniu Fawcett chciał otrzymać od gabinetu przyrzeczenie, że w razie, gdyby rząd, wystąpiwszy ze swej obserwującej neutralności, miał zwrócić się przeciw Moskwie, zasięgnie poprzednio zdania parlamentu. Northcote, odpowiadając na to, ograniczył się na w wadze, iż rząd wie, jakie są jego konstytucyjne obowiązki. Jednym słowem, mgła, którą znowu otoczyła się polityka angielska, niezawodnie nie rozproszy się przed zamknięciem sesji parlamentu.

Tymczasem w zakresie militarnym ruch w Anglii nie ustaje. Do *Allg. Ztg.* pisał z Malty: „Przybyły tu statki transportowe „Euphrates”

drzały. Paweł przybrał minę drwiącą i pewna siebie.

— Powiedz to komu chcesz, czyli da wiarę, aby taka ładna dziewczyna jak ty, mogła być czymś nieszczerzkiem — sztydł — będziemy rybko szczęśliwi ze sobą, tylko ja temu przekłębemu Hrehorkowi łeb rozwalę — a gdy nie stanie już tego modrookiego gacha, to pokochasz Pawła. Na wszystko są sposoby.

Ksenia, podczas gdy Paweł mówił, bładła, odsuwała się od niego, i z widoczną trwogą spoglądała ku wsi — do której już zbliżała się. Weszli za kołowrot — już ujrzała wrota od ojcowskiego podwórza — powróciła jej przed chwilą utracona siła, i rzekła butnie prawie:

— Proszę was, zostawcie mnie w spokoju, nie mam czasu na rozmowy z wami — zmęczona jestem grabieniem siana, a muszę przedko przygotować wieczernę, bo ludzie wnet powrócą od roboty.

— Widzisz Ksenia, gdy pójdziesz za mnie nie będziesz tak pracować — ja ci będę służył trzymać.

— Alboż to ja i teraz nie mam czeladzi? Ale przez to roboty nie powstydzi się żadnej — bo nie jestem na to, aby siedzieć z założonymi rękami, czyż to ja nie gospodarska córka? z dumą wyrzekła.

Mówiąc to weszła za wrota na swoje podwórce, uchyliwszy je tyle, że zaledwie sama wspaną się mogła, i przyskoczywszy natychmiast.

Paweł zrozumiał, że jest to ostateczne przerwanie rozmowy i pozbicie się jego. Znowu przelotnie gniew błysnął mu z oczu, poczerwieniał, ścisnął pięści — ale powiedział spokojnie, z zimnym spokojem złego człowieka chcącego bez litości w bezbronne serce uderzyć:

— Bywaj zdrowa — najdalej jutro będę u twego ojca.

Ona nie nie odpowiedziała, ani obejrzała się już, wbiegła do sieni; nie weszła do chaty, ale przebiegła sieni i wyszła na drugą stronę na podwórko od sadu, usiadła na przyzbie pod chatą i ręce załamała. — O ja nieszczęśliwa co pocznę teraz! O matko moja matka! czemuś mnie odeszła i zostawiła taką sierotą!

Dwóch meźów.

Zdarzenie prawdziwe.

Przez

ZOFIĘ R.

Słońce skłaniało się ku zachodowi — ostatnimi promieniami zęgnął ziemię; ona w zalu za światłem i ciepłem, które jest jej życiem, wyszła ku niemu balsamiczne wonie skoszonych łąk — usypiających kwiatów, kwitnących zbóż. Pięknie było na bozym świecie, spokojnie, jasno i cicho. Zdałoby się, że w chwilach takiego spokoju natury i ludzi powinni być lepsi. Zie namietności — myśli zbrodnicze chcące po winnie — powinne z ciemnej duszy nawet, gdzie z głębi, z dna, wydobywać się niewygasłe ze szczerem promyki światła, które Bog tam zapala przy urodzeniu człowieka, i które nigdy zupełnie wygasnąć nie mogą. W najgorszym człowieku, zbrodniarzu nawet, jasniejsze zakątki duszy odszukać można — ale trzeba umieć szukać; a czyż kto zadaje sobie tę pracę? Człowiek o czarnej duszy z góry jest potępiony, i nikt już nie zagląda w te odchłany, aby się przekonać, czy nie ma tam na dnie jakichś blasków niewygasłych, któreby może dały się jeszcze rozpaść! Rozumowego materiału na ten podpał za mało, dokonać go może tylko wykrzesana iskra serdeczna! Ktoż ją wykrzesze dla złego człowieka?

Okolica, którą oświetlały zachodzące promienie słońca, była bardzo piękna, nieprzejrzane łąny zieleniące zbożem, i łąki pokoszone po jednej stronie zamykał wijący się Dniestr, niknący tu i ówdzie między skałami brzegami, i ukazyjący się znowu polyskliwą szeroką wstęgą; wzdłuż pięknej tej rzeki rozsypane widniały w oddali wnie zamożne, podolskie, białe i szare murowane dworami, uśmiechali się piękni ogrodnicy. Po drugiej stronie horyzont gubił się w bezmierną sinawę przestrzeń.

Sieczynka wydeptana przez łąkę, spieszyła w stronę najbliższej położonej wsi dziewczyna młoda. Ubrój jej swięty i strojny prawie wskazywał, że była dzieckiem zamężnej rodziny. Miała na sobie białą jak śnieg kossę, sutu na ramionach i piersiach wyszywaną pasową wólczką, wzorzystą, nie zbyt długą spomoczkę, ujętą w stanice ponsowym welnianym pasem, który odznaczał wysmukłą kibić, i nożki maleńkie jak u dziecka, wsunięte w żółte bucki. Ładna była i świeża, jak kwiatek wiosenny. Blondynka, o czy niebieskie, duże, ocenione ciemniejszymi trochę rzęsami i brwiami, co jej nadawało wiele wyrazu, którego blondynki często są pozbawione, jeżeli brak im wykształcenia i rozwinięcia duszy.

Niebieskie oczy spieszące idącej dziewczyny przydomek były czy smutkiem, czy zamyśleniem; a może była tylko zmęczona, spracowana, widocznie wracała od siana, wskazywały to grabie przetrzucione przez ramię.

Najzamożniejsza dziewczyna wiejska od pracy uchyliła się nie może, bo by to było uchyleniem się od obowiązku, cięższego na każdej kobiecie wiejskiej, obowiązku wspólnego zapracowywania na cieleb — na wyżywienie rodziny.

W klasie wyższej, od niedawnego czasu dopiero, zwrócono uwagę na ten obowiązek kobiecy, od niedawnego czasu zaczęto w tej myśli kierować wychowaniem pań, zaczęto w piśmie i książkach podnosić ważny ten przedmiot. Wiejskie zaś kobiety zawsze były i są głównymi pomocnicami pracy męskiej. Wiejska dziewczyna, nie umiejąca pracować, byłaby obmowiona, obśmiana, i meża by nie znalazła. Dlatego też tak najbogatsza, jak i najuboższa, pracuje z rodzicami i czeladzią w polu i przy domu, nie lekając się ani wstydząc najcięższej roboty.

I nasza piękna blondynka może była tylko spracowana. Głowkę puszcila na piersi, niby jej ciężły byne włosy, opasujące ją, jasną koronę, wetknęła jeszcze parę kwiatów polnych — parę modrych blawatów, nie przedziwiał się nimi przecież głowi, jak to często robią wiejskie dziewczyny, kwiatki były lekko upięte i zdradzały wrodzone pojęcie piękna. A może pojęcie to

zbudziło gorętsze uderzenie serca? może dla kogoś chciała być piękna?

Szła spiesząc i zbliżała się już do drogi prowadzącej do wsi. Podniosła głowę — i ujrzała idącego naprzeciw siebie siusznego meżczyznę; sześć, spieszny również, jak gdyby mu było pilno spotkać się z ładną dziewczyną. — Wstrząsnął ją nerwowo gwałtowny dreszcz — jaką czasem uczuwamy na widok nikczemnego pazu. Zwolniona kroku i była chwila, iż zawało się, że chce zawrócić na łąkę i ująć przed tem spotkaniem. Ale nie zrobiła tego, odetchnęła silniej jak w zmęczeniu, zarumieniła się lekko, i szła dalej, ale już niepewnym krokiem. Sięgnęła ręką po kwiaty we włosach — wyjęła je i cisnęła na ścieżkę; przeszła po nich niemilosernie, i smutne blawatki, chwilowa ozdoba ładnej dziewczyny, zostały już daleko za nią, gdy ona z lekką chmurką na czole ze ścieżki wchodziła na drogę. W tem miejscu stał już ten, który tak spieszył na jej spotkanie. Był to młody meżczyzna, nie mający jeszcze lat 30stu, nie wiesnian, z salachecka abraną — i widocznie mający pretensję do tego stanu. Gdyby się taki pokazał w nieznanym miejscu, nazwanoby go „Lachem”; we wsi gdzie był osiadły, gdzie uchodził za majątnego a bratał się z ludem, nazywano go panem Pawłem. Paweł był siusznym, barczystym, z czarnym zarostem — oczy miał małe, szare i węgłębione, polyskujące jak u kota, usta piękne ale bardzo wydatne, wskazywały przez to silne namietności. Nad wysokim czolem żyły się ciemne, nie bardzo porządnie utrzymane, włosy. Odzienie jego składało się z kurtki nby myśliwskiej, szczerze zapiętej pod samą szyję — z szarych sukiennych pantalonów, wsuniętych w wysokie po kolana buty juchtowe.

— Dobry wieczór Kseniu — a gdzie to tak spieszysz? — Zagadnął młodą dziewczynę.

— Nie zatrzymujcie mnie — odrzuciła — nie oddaję mu nawet dobrego wieczór — spieszę przyrzadzić wieczernę dla ludzi, którzy są u nas przy sianie.

— Dlaczego nie powiesz mi nawet dobrego wieczór.

— A co wam z tego przyjdzie?

— Jak to co mi przyjdzie z tego? Przyje-

mnie mi będzie usłyszeć życzenie dobrego wieczoru z ust twoich. — Ona milczała i szła spiesząc drogą ku wsi. Paweł postępowal przy niej.

— Dlaczego nie idziecie w swoją drogę, tylko wracacie się? — ofuknęła go prawie.

— Siedem naprzeciw ciebie i dlatego teraz wracam z tobą — odpowiedział Paweł, a coś na kształt gniewu zabłysło mu w oczach.

— Proszę was, przestaniecie mnie przesładować! co wy chcecie odemnie?

— Ty wiesz przecie co ja chcę od ciebie, chcę żebyś mnie kochała, i wiesz także że nie żadam tego bez woli twego ojca, a ojciec twój chce tego także.

— Ojciec może chceć, ale z tego nic nie będzie, ja was nigdy kochać nie będę.

On wpatrywał się w piękne dziewczę namietnym wzrokiem, śledził jej ruchy i jak gdyby nie słyszał co mówiła, przychylił się ku niej i powiedział cichym prawie głosem:

— Kseniu, nazwij mnie po imieniu, raz mi powiedz „Pawle” — „Ty” — raz jeden!

— A dajcie mi tam pokój! czy ja to wasza równa, żebyś wam ty mówił? Wy z salachci, a ja prosta dziewczyna, najlepiej zrobię, gdy będziecie szukałi sobie równej. Darmo buntujecie ojca na mnie, te wam nie pomoże, ja was kochać nie będę, i nie powiem wam nigdy „Ty”.

Paweł zatrząsł się od namietnego gniewu, ale go pohamował; instynktem przeczuł, iż gniew nie poprawi sprawy jego; powiedział przecież przez zaciśnięte zęby:

— Czy będziesz mnie kochać czy nie, ale pójdziesz za mnie!

— O Boże! czyżbyście wy chcieli mego i swego własnego nieszczęścia! — wykrzyknęła Ksenia.

— Przeciwnie, nazwę to szczęściem, gdy już będziesz raz żoną moją — powiedział Paweł bez litości zimno, a oczy mu zabłyśły jak u kota, gdy widzi pewną zdobycz.

Dziewczyna przystała, podniosła głowę, spojrzała mu w oczy wzrokiem, w którym malowała się gniewna pewność tego co powiedział miała.

— Ja wam powiadam, że to będzie nieszczęściem dla was. — Mówiła powoli, a wargi jej

i „Crowdis“ mające na pokładzie 3029 ludzi piechoty. W Portsmouth gotowe są do odpłynięcia: kilka pułków piechoty, jeden pułk huzarów, jeden ułanów i brygada artylerji, tudzież oddział inżynierów i wojska morskiego, razem 21 000 ludzi. Już dawno w Indjach gotowych jest do odpłynięcia 40 000 wojsk krajowych, co potwierdzają i Times. Właśnie dowiadujemy się, iż trzy wielkie statki transportowe „Serapis“, „Malabar“ i „Junna“ odpłynęły z wojskiem z Portsmouth. Temu, by wysłane wojska przeznaczone były do Indji, nikt tu nie wierzy.

Podczas gdy republikańskie stronnictwo we Francji, o ile się zdaje, miną nadrabia, rząd tereźniejszy ze swojej strony także stał się czujny. Dziś znowu mamy tego dwa przykłady. Paryski korespondent Köln. Zg. opowiada, że Laurier, przyjaciel Gambetta z roku 1870 w rozmowie z ministrem Fourtou zapytał go, co marszałek poczyni w razie, gdy przyszła izba okaże się republikańską. Fourtou odrzekł, że marszałek pod żadnym warunkiem nie pódą się do dymisji; ale w razie, gdyby kraj oświadczył się przeciw niemu, wcale nie byłby przeciwny zamianowaniu ministerstwa republikańskiego i nawet powierzenia w niem prezydentury Gambette, przyczem orozczyście oświadczyłby, że konstytucja ściśle dotrzymana będzie do r. 1880. Jeżeli Fourtou powiedział to w samej rzeczy, w takim razie konserwatyści mają bardzo małą nadzieję wygrania. Drugi dowód słabości rządu jest ofiarą. Zawiera się on w piśmie ogłoszonym przez *Republique Franc.* wystosowanem przez ministra spraw wewnętrznych do ministra rolnictwa, a dotyczącem żądania prefekta Sabaudji, by zgromadzenia rolnicze, zwykłe odbywające się we wrześniu i październiku, odłożyły w tym roku na czas po wyborach, ponieważ jest obawa, by zgromadzenia te nie zostały nadużyte dla celów politycznych. Minister w zupełności podzielił to zdanie prefekta i prosi swego kolegi, by rozważył kwestję, czy nie należałoby zgromadzenia rolnicze odłożyć we wszystkich departamentach. Dzienniki republikańskie list ten z radością witają, najstęśniej utrzymując, iż dowodzi on, że rząd i na wieśniaków liczyć nie może, że idea republikańska zatem i w wiejskiej ludności korzenie zapuściła. Jeżeli, mówią, już i wieśniacy sprzeciwiają się firmie Fourtou-Brogie, to cóż jej pozostaje?

Wojna.

Kilka dni temu telegram wysłany z Petersburga zapewniał, że dnia 9. bm. nie było żadnego starcia pod Plewną. Natomiast liczne telegramy wysłane ze Stambułu i z Szumli utrzymują kategorycznie, że w dniu tym Moskale zostali ponownie pobici. Korespondent londyński *Standarda* telegrafuje z Szumli dnia 9. bm. wieczór: „W kołach urzędowych mówią, że dzisiejsza bitwa pod Plewną skończyła się znowu klęską Moskali.“ Korespondent zaś dziennika *Daily Telegraph* telegrafuje z Szumli pod tą samą datą: „Depesza, która właśnie przyszła z Pery donosi, że Moskale uderzyli ponownie na Osmanów w pobliżu Plewny, ale zostali odparci z wielkimi stratami.“ Widocznie Moskale nie mają się czem pochwalić, utrzymują teraz, że o bitwie z dnia 9. bm. nie mają żadnej wiadomości.

Co do bitwy pod Łowczą, stoczonej dnia 7. bm. Osman pasza wysłał na drugi dzień następującą relację do Stambułu: „Osm bataljonów moskiewskiej piechoty i 8 szwadronów kawalerji wysunęły się wczoraj drogami od Sistowy i Selvi, aby uderzyć na nasze wojska pod Łowczą. Załoga tej miejscowości stanęła naprzeciw nieprzyjaciela, a z armji tureckiej pod Plewną wysłano w pomoc 5 bataljonów piechoty i nieco kawalerji. Moskale zostali pobici, zostawiając 300 zabitych i dwa razy tyle rannych na pobojowisku.“

Europejski teatr wojny.

Tyrmowa 30. lipca.

Dla ułatwienia komunikacji telegraficznych kazał w. książę założyć telegraf stały, który łączy się z linją Zimnic-Bukareszt.

ta — ojciec dla grosza lichego gotów mnie za przedać temu znieprawionemu Pawłowi! Po woli głośne narzekanie przeszło w smutne myśli. Zalamane ręce złożyła na kolana i siedziała tak nieruchomie prawie. Po chwili na przyległym podwórzu ozwał się rąbanie siekiery. Ksenia podniosła głowę — spojrzała, rozświetliła się jej twarzyczka, uśmiech przebiegł po ustach, wstała i postąpiła ku płotowi. Na podwórzu zajęty był robotą cieleska młody, może 24letni chłopiec, prawdziwie piękny typ podolskiego chłopaka. Miernego wzrostu, a przystem smukły i kształtny, włos ciemno błędy w lekko falujących się kędziorkach spadał mu na ramiona, z siwych oczu świecił spokój i dobroć.

Ksenia stanawszy przy płocie zawołała „Hrehorku!“ Chłopiec obejrzał się, rzucił siekiere i jednym skokiem był już przy niej.

— Ksenia! Tyś już w domu? Nie spodziewałem się ciebie tak wcześnie.

— Umyślnie przyszedł wcześnie, aby się z tobą zobaczyć — nie widziałam cię całych dwa dni, a wiedziałam, że dzś nie poszedł nigdzie na robotę, że wozy pod siano naprawiasz, że będziesz tu na podwórzu.

Chłopak przeszkoczył przez płot, objął ją w pól i na zarumienionem łnie złożył serdeczny pocałunek. Niech nas to nie oburza, i nie psuje dobrego mniemania o pięknej blondynie — u ludu wiejskiego pocałunek taki przyjmując dziewczyna od tego, którego kocha, bez złej myśli, nie ściera więc on z niej niewinności dziewczęcej.

Nieraz jedno spojrzenie wyczone i kokieteryjne salonowej panny, większa na podstawie niemoralności, jak uśmiech i pocałunek prostej dziewczyny.

Hrehorko uścił — pocałował ukochaną Ksenię, spojrzał jej w oczy, i zapytał miłym głosem, głosem miłości:

— Ksenia, dlaczego dziś nie masz bławatków we włosach, obiecałaś mi się ubrać w kwiatki, tak ci w nich ładnie.

Jej na wspomnienie bławatków, posmutniały oczka, — nie chciała z początku ukochanego chłopca smucić wzianką o nienawistnym im obojgu Pawle, ale gdy powtórzył jej jeszcze raz patrz na ciebie w oczy! — Dlaczego? czyś zapomniała?

— Ach nie! — zawołała — miałam już utkane we włosy, ale wychodząc z łąki na drogę, spotkałam...

W operacjach na wschód — Osman-Bazar i Szumla — nastąpiła przerwa. Mimo że było tyle wojsk, iż można było przystąpić do zajęcia Osmanbazaru, w skutek wyższego rozkazu zostało wszystko na miejscu wstrzymane.

Na południu także stagnacja. Jenerał Harko, mający pod swemi rozkazami 18 bataljonów, stacza tylko małe utarczki z baszybożukami. (Jak wiadomo, od 30. lipca zmieniła się sytuacja o tyle, iż jenerał Harko zamiast naprzód, w tył poszedł).

Petersburg 11. sierpnia.

Jak wielkie straty poniosły wojska moskiewskie w pierwszych zaraz bitwach, stoczonych na ziemi bułgarskiej, okazuje się z następującego sprawozdania urzędowego, które właśnie ogłoszone zostało. W bitwie pod Plewną z dnia 20. b. m.: straty wynosiły nie 1873 ludzi, jak to pierwotnie doniesiono, ale 2771, t. j. o 893 żołnierzy więcej, aniżeli podano w pierwszym wykazie. Omyłka ma pochodzć ztąd, że zapomniano o stratach pułku kostromskiego 1. 19, który sam jeden stracił 893 ludzi. Ogłoszono także listę strat w bitwie pod Nikopoli. Z niej okazuje się, że zajęcie tego placu na dniu 15. lipca kosztowało 1297 ludzi, między którymi 276 zabitych, 931 rannych i 90 nieodszukanych. Ponieważ i te straty poniosł dziesiąty korpus Krüdenara, przeto korpus ten jeszcze przed wielką bitwą pod Plewną utracił według sprawozdań urzędowych 4068 żołnierzy. Jeżeli do cyfr powyższej dodamy straty pod Plewną, wynoszące około 20 000 ludzi w zabitych i rannych, natenczas przynależni musimy, że korpus Krüdenara dziś prawie nie istnieje.

Korespondent *Standarda* przebywający przy boku Sulejmana paszy donosi: „Jeni Sagra 7. lipca; armja Sulejmana skoncentrowawszy się tutaj, wkrótce jak się słychać pójdzie w zaczepne działanie. Daje się czuć niedostatek żywności. Wojska nasze obsadziły wzgórze odległe o godzinę drogi. Wydzwija Filipopolska odebrała niejakie posiłki.“ Ztamtądże 8. lipca; Moskale obsadziły w dolinie Tundży wawóz Hain-Bugaz, w zamiarze bronięcia doń przystępu od strony Kazanlika. W Karabunar zdobyto 500 karabinów moskiewskich.

Według telegramów do *Daily News*, moskiewskie wojska na dniu 9. bm. stały ciągle w Hain-Bugaz, gdzie spodziewano się żwawej rozprawy, aby je ztamtąd wypędzić.

W Galipoli usilnie pracują nad poprawieniem tamtejszych fortyfikacyi, asypanych przez wojska związkowe podczas wojny wschodniej. 10 000 ludzi dziennie krzątają się uko szanoć, 100 dział przeznaczone do ich uzbrojenia; za parę tygodni wszystko będzie gotowe.

Jazda moskiewska, jak donoszą z Szumli, poczyni żywo się ruszać, jakby w zamiarze zagrożenia Osman-Bazarowi.

Bukareszt 9. sierpnia.

Wiadomem jest ściśle milczenie przestrzegane przez główną kwaterę moskiewską; milczenie wzmogło się naturalnie jeszcze bardziej po przegranej pod Plewną i ani weź się dowiedzieć coś o ruchach lub zamiarach armji moskiewskiej. Z pewnością rzecz można, że nawet w głównej kwaterze, przy boku księcia Mikołaja, nie wszyscy wiedzą co się za dni parę stanie. Tyle tylko wiadomo, że połączenie armji moskiewskiej jest przykre. Turcy starali się przez skądziś koncentrację wojsk moskiewskich pod Razgradem, zamierzonoj pierwotnie przez wielkiego księcia. Plan ten nieszczerznie się udał; miało przyjść do wielkiej bitwy pod Biela nad Jantrą, ale dotąd ani o tej bitwie, ani o potyczkach jakie niewątpliwie miejsce tam miały, nic nie słycho. Zapewne nie były one pomyślne dla Moskwy, bo inaczej chwaliłaby się już niemi.

Odstąpiono tymczasowo od obsadzenia Ruszoku. Zimmerman ze swym korpusem 14tym także zmuszony został do rejturady w głąb Dobruży. Zadaniem jego było, operując na Szumle, zrobić tym sposobem skuteczną dywersję na korzyść następcy tronu, ale bitwa pod Plewną i jema szczył pomszala, psując harmonję w całym układzie planu moskiewskiego.

Hrehorko wstrząsnął się cały, twarz mu się zmieniała, ze wstrętem podchwycił — Pawła? — Tak, Pawła — potwierdziła Ksenia — wyrzuciłam więc kwiatki, bo ja nie chcę, aby on mnie widział ładną! Nie dla niego ubierałam się w nie i nie chciałam aby te kocie oczy jego patrzyły na nie.

— O! Paweł! ten Paweł! to nieszczęście moje — łamiec prawie ręce, powiedział Hrehorko.

Ksenia nie chciała go straszyć, z niepokojem nieopisanym we własnem sercu, kochając ją serce uspokoiło pragnęła.

— Ależ mój Hrehorku, ty wiesz jak ja go nienawidzę — ja nie pójść za niego.

— A gdy ojciec ci każe — ze smutkiem w głosie powiedział chłopiec.

Ona głowę spuściła — nie zapewniła go, że rozkazu nie usłucha, gdyż wiedziała, że to być nie może. U ludu wiejskiego rozkaz rodziców wyboru męża lub żony jest nieodwołalnym.

— O Kseniu, ty sama wiesz, że gdy ojciec ci każe, to musisz pójść za niego, i jakże ja nie mam go nazywać nieszczęściem mojem!

Mnie już przyjdzie konieć sobie zrobić — utopił się, albo rozbój głowę o kamień!

— Hrehorku, dlaczego ty do mego smutku dodajesz jeszcze te straszne słowa. Może Bóg ułutuje się nad nami, i odwróci myśli Pawła od ciebie, a może ojciec da ci się aprosić — o, niech się dzieje co chce, ja będę prosić ojca, niech mnie nie daje Pawłowi, bo to będzie moje i jego nieszczęście!

— A moja śmierć! — ponuro dorzucił Hrehorko.

Dziewczyna złożyła ręce jak do modlitwy.

— Mój jedyny! mój złoty, nie mów tego, póki człowiek żyje, zawsze może mieć nadzieję szczęścia, śmierć kończy już wszystko! Wydadz mi ojciec może — ale zmusi, abym kochała kogo innego jak ciebie, nie potrafi.

Hrehorko przyciskał dziewczynę do siebie, i całował te usta, które mu taką niezłomną miłość głosiły.

Chwile stali tak jeszcze — rozmawiając o tem, co im takim smutkiem serca gniotło. Rozeszli się potem, on do cieleskiej roboty, ona do gotowania wieczery.

(C. d. n.)

Dopiero teraz z gawęd obozowych i w ogóle wiadomości prywatnych, można mieć wyobrażenie o całej doniosłości bitwy pod Plewną. Moskale przeliczyli się lekceważąc Turków; rozruchili swe siły, lewe swe skrzydło zostawili w powietrzu, bez przykrycia i możliwości dostania bliskiej pomocy. Z czego zreszcie skorzystał Osman według rozkazu naczelnego wodza i w jednej chwili cały plan moskiewski przewrócił się do góry nogami. Turek się ospały, nieruchliwy, leniwy, lecz dość raz obudził jego energję, a może się stać bardzo niebezpiecznym.

Głównie siły moskiewskie w północnej Bułgarji operujące, są dość znaczne i nie boją się nowej przegranej. Drażliwym jest tylko położenie Hurki za Bałkanami. Pobity 2. sierpnia pod Jeni Sagra, zmuszony został następnie oczyścić całą dolinę Tundży, ograniczając się na zatrzymaniu wawozu Sypka, ale jak donoszą ze strony tureckiej, i wawóz Sypka wkrótce powróci w ręce tureckie. Bułgarzy, którzy za zbliżeniem się Moskwy powstali masami w Kalofierze, Karlowie i innych okęgach, dziś cierpią za swą lekomyślność z jaką dawali ucha podszeptom moskiewskim. Sulejman pasza rozkazał każdego Bułgara złapanego z bronią w ręku natychmiast wieszać. Powstanie bułgarskie na południowym stoku Bałkanów należy uważać obecnie za przytłumione. Wrzaski moskiewskie na mniemane barbarzyństwo tureckie w przytłumieniu powstania, są co najmniej zabawne! Ze dzicz baszybożucka dopuszcza się ekcesów — to prawda; lecz nie spada ztąd wina ani na rząd, ani na jenerałów tureckich, bo częstokroć nie sposób zapobiedz ekcesom pomimo wszelkich starań. Moskwa co tak skóra w rzuceniu błotem na Turcję, niech lepiej wspomni jak sama postepowała w roku 1863 tłumiąc powstanie polskie. Hiszpanie broniąc swej ojczyzny dopuszczali się niesłychanych okrucieństw, a przecież cała Europa poklaski im dawała i dotąd nikt Hiszpanów barbarzyńcami nie zwie.

Obiegają temi dniami pogłoski jakoby główna kwatera miała być przeniesioną do Fratesztu pod Giurgiewem, to do Zimicy itd., a nawet znalazł się pewien dość wysoki dygnitarz rumuński, który utrzymywał, że car jęgomosć w najwikszem incognito do Bukaresztu przyjechał. Pomimo, że nie ma w tem wszystkim ani słowa prawdy, przytaczam jednak te pogłoski na dowód zamieszania z jakiego dotąd Moskwa wyjdzie nie może po pogromie pod Plewną. Ciągłe jeszcze tu panuje popłoch; nie tak wprawdzie wielki jak w pierwszych dniach bieżącego miesiąca, ale zawsze popłoch.

L'Orient tutejszy odebrał wczoraj telegram z Krajowy, jako j główna kwatera rumuńska przeniesiona została z Pojany, ale gdzie? nie wiadomo. Książę Karol, własną osobą, pozostaje w Krajowie. L'Orient jest oficjalnym dziennikiem, czerpie wiadomości z źródła rządowego; pomimo tego wszakże został skonfiskowany za powyższe doniesienie. Garstka oficerów rumuńskich, którzy tu bawili, przeszłej nocy wyjechała do armji, a zatem L'Orient miał rację, widocznie na coś się zanosil. Powiadają, że armja rumuńska wystąpiła nareszcie w pole, że przejdzie Dunaj, zagrozi Widydnowi, i tym sposobem odciągnie część sił Osmana z pod Plewny. Czy się uda? Czas okaże. Widydn ma dość znaczną załogę, wprawdzie z Mustehafizów, ale zawsze znaczną. Co innego byłoby, gdyby Serbia wzięta udział w walce.

Pewien mój znajomy, przyjechałszy z Medydzidzie, udzielił dość ciekawych szczegółów o korpusie Zimmermana. Głoszono, iż jenerał ten rozrządza 65 000. Nie 65, lecz zaledwie 30 000, a to i licząc około 8000 rannych. Upały, brak wody dobrej dziesiątkują żołnów, czemu winni najbardziej Bułgarzy, bo trzeba wiedzieć, że w chęci szkolenia Turkom w głupecie swej nie lepszego nie znaleźli, jak zasypać studnie. Dwóch rysowników niemieckich było świadkami, jak pewien Bułgar zabrał się do zasypania studni. Dość im było pokazać rewolwer, by odpędzić Bułgara. Już to Bułgarzy nie grzeszą meztwem. Pod Mangalia naprzykład 1500 Bułgarów od stóp do głowy uzbrojonych dala drapak na widok 500 Tatarów, którzy także nie ułochdzą za bohaterów. Angielskie okręty opiekują się cudzoziemcami, przebywającymi w Kustendży. Kapitanowie okrętów angielskich żyją tu w najlepszej zgodzie z władzami moskiewskimi. Turcy kilkakrotnie ostrzeżiwali z morza załogę moskiewską. Z Odessy ciągle nadciągają posiłki do Dobruży.

O tureckich sanitarnych porządkach piszą z Konstantynopola: „Wiele zagranicznych dzienników napadało niedawno na tureckie sanitarne urządzenia, przedstawiając je jako znajdujące się w stanie nader pierwotnym i jako fakt przyczyną Nikopolis, jako tam nie było żadnej sanitarnej obsługi i tylko dwóch lekarzy. Otóż wbrew temu donoszę wam, że sanitarne urządzenia tureckiej armji znam z własnego doświadczenia ostatnich czasów i znalazłem je odpowiadającymi wszelkim wymaganiom. Nawet pod względem niektórych szczegółów inne armje mogłyby się czegoś od Turków nauczyć. Każdy turecki bataljon piechoty ma dwóch chirurgów, pozostających pod rozkazami lekarza pułkowego, któremu jeszcze jako ad latus dodany jest doktor medycyny. Oprócz tego każda kompanja ma osmiu tragarzów do przenoszenia rannych i parę młotów pociągowych dla tegoż celu. W akcji wszystko to idzie zaraz za walczącymi i każdy ranny bezwzględnie wkłada się na muly, specjalnie do tego dresowane, tak że gdy się je zamie biczem, ruszają prosto do ambulansu, tam ociągają się z niego zdejmując i muly powracają nazad do swego oddziału. Muly mają po obu stronach kosze lub wysielany worek skorzany, w którym umieszczają się ranni. Chociaż daleko strzelających członków ten rodzaj transportu nie bardzo jest właściwy, my jednak to za sobą, że pomoc rychło może być podana.

Anjatycki teatr wojny.

W moskiewskich gazetach znajdujemy opis oblężenia Bajazydu przez Kurdów. Tergukasow pociągawszy w dolinę Eufratu, zostawił w Bajazydzie załogę z 1500 ludzi z 4 działami, pod dowództwem podpułk. Kowalewskiego. Starszym po nim był podpułk. Pacewicz. Obaj padli w pierwszych dniach oblężenia. Zastąpił ich miejsce kapitan Szafranowicz i jemu to głównie przypada zaszczyt wytrzymywania 23-dniowego oblężenia, w niełatwych zaprawd warunkach. Oprócz wzmiankowanych dwóch podpułkowników, byli inni asztab-oficerowie, lecz ci ranni lub chorzy złożyli dowództwo w ręce kapitana Szafrano-

wicza. Podczas oblężenia, bawiła w Bajazydzie pani Kowalewska, żona podpułk. Kowalewskiego; była ona jedyną kobietą w całym Bajazecie, przetrwała całe oblężenie, znosząc na równi z innymi wszelkie dolegliwości, cierpienia, głód, pragnienie itd. Szczególnie brak wody dawał się czuć oblężonym. Bajazyd składa się z cyta-deli i miasta, przez które przepływa jakiś strumyczek; otóż Kurdowie zajmując miasto, najpierw postarali się odciać oblężonym wodę tak, że już dnia pierwszego oblężenia, musiano zdo-bywać wodę orężem, odtąd codziennie mniej większe bitwy i bitewki, za każde wiadro wody trzeba było dać śmierć lub zdrowie kilku sołdatów.

Szafranowicz postanowił, że wszyscy zarówno — oficerowie, żołnierze, pani Kowalewska i konie — będą dziennie dostawać nie mniej niż więcej jak po 1 szklance wody, i to jakiej wody! Biedne konie! Trupy poległych ludzi i koni do koła cytadeli gnijące umyślnie z łaski Kurdów — by i tym sposobem dokuczyć załodze — nie tylko zarażały powietrze, lecz zatrąwały wodą w strumyku poniżej tego miejsca, zkad Kurdy brali. Użał nieznośny powiększał bardziej cierpienia. Ludzie poczęli chorować, konie omdlewały. Kozacy nie chcąc patrzeć na męki konie, wypędzili ich za bramę cytadeli, niech so bie pana nowego szukają — ale Kurdowie szkapę kozacką mało wają, zabijali więc je.

W pierwszych dniach oblężenia okazał się także brak żywności. Wszelkie usiłowania prze-bić się, na nic się nie zdaly. Załoga o połowę zmalała i to ludzi wyniszczonych głodem i cho-robami — a Kurdów mnóstwo. Kurdy chwytali rannych żołnów przy czerpaniu wody, łatwo więc było im wdziczyć o braku zapasów. Posłali tedy jednego, później drugiego parlamentarza, a później jeszcze innego z propozycjami podda-nia się na warunkach honorowych — ale Szafranowicz postanowił, że wszyscy oficerowie, żołnierze, pani Kowalewska i konie odtąd tylko po pół funta sucharów otrzymywać będą — i odrzucił wszelkie propozycje. Moskale w swoich relacjach powiadają, że propozycje poddania się pisał Kurdom jakiś Polak łamany moskiew-skim językiem. W niemieckich gazetach znaj-dujemy, że się nazywał Komar. Więc znow tu jak w setnych innych wypadkach stał Polak przeciw Polakowi. Taki nasz los nieszczęśliwy; spodziewać się należy, że wkrótce się skończy.

Nie będziemy wyliczać wszystkich bitew oble-żenia tego, bo nawet i miejsca brak. Powiemy więc krótko, że nie było dnia jednego, nawet nocj jednej spokojnej — tak Kurdowie ciągle strzelali umyślnie, chcąc zmęczyć załogę. Nie-bawem rozpacz oładowała prawie wszystkimi, ale Szafranowicz niezłomny był. Rację sucharów jeszcze bardziej zmniejszyć, i nie tylko konie za-bijać i jeść, ale padnię kazał jeść, i jeśli żoł-nierze niektórzy, woląc to i nadzieję, niż śmierć głodową.

Nareszcie i wody zgniej zabrakło. Ani do-stępu do strumyka! Wtem zrywa się burza, deszcz ulewny leje — załoga nastawia wszelkie, jakie miała naczynia, i zrobiono zapas na dni kilka wody. Soldaci łapali wodę w buty. Więc woda w butach, a sami boso odpięraj ciagle szturmy Kurdów. Szczęściem Kurdowie, oprócz kilku dziesiąt górskich lekkich nie mieli artylerji, bo inaczej załoga broń by z pewnością złożyła.

Oblężenie trwało całych dni 23. Dnia 10. lipca nadeignął nareszcie Tergukasow, i dał odsiecz. Ostabieni, wycieńczeni i chorzy żołnierze Szafranowicza wzięli jednak udział w bitwie, strzelając resztkami kul jak mogli na Kurdów. Załoga straciła przeszło 300 w zabitych i ran-nych. Gdy Tergukasow nadeignął, miał Szafrano-wicz jeszcze w zapasie około 40 pudów sucha-rów, 4 konie do zjedzenia, a wody ani kropki od całych dwóch dni, i kilkaset naboów. Pani Ko-walewska przetrwała wszystko. Chora była, ale już wyzdrowiała.

Z depesz korespondenta dziennika *Daily Telegraph* znajdującego się na flocie tureckiej, ope-rującej na Czarnem morzu pod dowództwem Ho-barta, wynika wniosek, że turecka naczelną ko-menda zrzekła się zamiaru poparcia powstania przeciwko Moskwie na abchazyjskiem wybrzeżu. Wojska, które miały ochraniać zbuntowanych mieszkanców od zemsty wroga, zabrano na o-kręta, a kraj pozostawiono znowu na samowolę Moskali. Jeżeli sobie przypomnimy, jakie wiel-kie nadzieje pokładano w początkach wojny na wywołaniu powstania abchazyjskiego, wiadomość ta niezmiernie musi sprawić podziwienie. Jedy-ne możliwe usprawiedliwienie tego trudnego do wytłumaczenia kroku, znaleźć chyba można w tej okoliczności, że naczelný wódz turecki uważał za właściwsze i pożyteczniejsze, aby siły opu-rzające dotąd na Kaukazie, przeniesio na europejski teatr wojny, gdzie lepiej przydać się mogą i potrzebniejsze są aniżeli na tyłach azjatyckiej najędźmierzej armji — a przypuszczenie to staje się tem prawdopodobniejszym, gdy w obecnem położeniu rzeczy, Muktar pasza posiada dostatecz-ne siły na odparcie powtórnej przypuszczalnej inwazji.

Depesze wspomniane powyżej opiewają: Na wysokościach Poti 29. lipca. Dzisiaj Hobart pasza na pancernym zagłowcu „Assari Tafi“, odbył rekonesans w kierunku Po-ti. Fortyfikacje tamtejsze rozpoczęły przeciw ok-rętom silny ogień, na który nieodpowiadano wcale. — 30. lipca. Pancerna fregata „Mann-dieh“ atakowała pozycje moskiewskie w Czama-czari, o kilka mil od Poti odległem. „Assari Tafi“ przybył za późno, aby mógł wziąć udział w ataku. Przeglądałem się potocznie, rzeczywi-ście dramatyczny przedstawiający widok. Wiel-kie granaty wyrzucane z okrętu, jeden za dru-gim pękały wśród nieprzyjacielskich fortów, nie-zmiernie wyrządzając szkody. Moskale z równą zacietością odpowiadali na bombardowanie i po-ciski ich szeszo razy padały na pokład fregaty, zabijając i raniąc wielu ludzi z załogi. Turcy je-dnak wtenczas dopiero przzerwali walkę, gdy już wszystkie działa moskiewskie zmusili do milcze-nia, a fort cały obronny został w perzynę.

Suchum-Kaleh 1. sierpnia. Po znie-sieniu moskiewskiego fortu w Czamaczari, naka-zał wczoraj Hobart pasza zabranie na okręta 6000 ludzi wojska tureckiego, znajdujących się w dość trudnem położeniu, w skutek zbliżania znaczniejszych sił moskiewskich. Dzisiaj, gdy ok-ręta jego przybyły do samej przystani, wymie-rzył straszliwy ogień przeciw nadciągającemu nieprzyjacielowi. Moskale usiłowali pomimo tego przeszkodzić wsiadaniu na okręty, ale napróżno. Tak skutecznie ostrzeliwani byli z pancernej fregaty, że ani zbliżyć się nie śmieli. Wszystkie

odbyło się w najlepszym porządku, i w krótkim czasie, bez żadnych strat, cały oddział aż do ostatniego żołnierza i wszystkie zapasy znalazły się na okrętach, które też niebawem odpłynęły. Hobart pasza otrzymał właśnie naczelną dowód-ztwo nad całą flotą turecką na Czarnem morzu, będzie miał więc pod swemi rozkazami 20 wo-jennych i transportowych okrętów.

Liczne rodziny czerskiejskie pragnące uchro-nić się przed grożącą im zemstą Moskali, zabi-e-rane są również na tureckie statki.

Austria i Węgry.

* O zwolnieniu delegacji piszą do półturzede-wy *Bohemi* z Wiednia. „Choć jeszcze nie po-stanowiono, czy najbliższa sesja delegacji zwola-na będzie na październik lub listopad, to jednak w wspólnym ministerjum pracują już gorliwie nad wygotowaniem przedłożen dla tej sesji. Związczą w ministerjum wojny panuje pod tym względem żywy ruch. Prawdopodobnie budżet wojskowy nieprzekroczy i w tym roku granic budżet-ów z lat poprzednich. Nie znajdują się tam ślady wypadków wojennych, przedź środki wy-magane przez wojnę wschodnią, wystąpią w in-nej formie przed delegacją. Gdy roboty przy-gotowawcze dojdą do pewnego punktu w poje-dynczych ministerstwach, wówczas odcytane zo-staną w wspólnej radzie ministrów.“

Kronika.

Ludw d 14 sierpnia

Liczne grono obywateli tutejszych w połowie z. m. podało do ok. nmiestnicstwa statutu nowego Towarzystwa politycznego pod nazwą „Pol-skiego koła obywatelskiego“ z dążnością określona słow-y: „bronić interesów narodowych, popierać je w duchu postępu i pozytywnej reformy, i korzystać w tym celu wszelkimi sposobami z swobod konstytucyjnych.“ Namiestnictwo reskryptem z d. 7. b. m. 1. 35.908 odmówiło przyzwolenia na zawisnię tego Towar-ystwa z powodu „bliżej nieokreślonego“ celu.

Do wyjaśnienia w sprawie szpitala lwowskiego, umieszczonych przed kilku dniami przez dra Szepanowicza, otrzymaliśmy od czterech lekarzy (drów Gostyńskiego, Mehretra, Habermanna i Szyzkowskiego) zatrudnionych na oddziale chir-urgicznym, dodatkowe oświadczenie, że z ich ust ni-gdy nie wychodziły narzekania na zarząd i dozor, a dr. Szyzkowski specjalnie zaprzecza stanowczo, „jakoby przed kilkoma laty tak niekorzystnie o szpi-tali się wyrażał, jak to mu podsuwa korespondencja „Głos z miasta“; powiedział tylko tyle: „Wszakże pan wiesz, jak się dzieje w szpitalach, że o północy nie można dostać tego do jedzenia, co w dzień nie zostało przepięsane.“

Drozdowiec, szpieg moskiewski z obcietem jednym tchem, którego sygnalizowała wczorajsza ko-respondencja nazwa z Warszawy, był widziany już we Lwowie, jak nam donoszą niektórzy oby-watele.

Kościół P. M. Śnieżnej, zamknięty od kilku tygodni, dotąd nie może się otworzyć restauracji, a góra stosowna mija. Proboszcz i parafianie narażeni są z tego powodu na rozliczne niedogodno-ści. Trudno pojąć powolność w działaniu u władz i organów do tego powołanych.

Odczyty naukowe hr. Stan. Tarnowskie-go i dr. Józefa Szujskiego na dochód Towar. brat-niej pomocy słuch. akademji techn. odbędą się w sali ratuszowej. Hr. Tarnowski mówił będzie o „Trydjo-nie“ Zygmunt Krasieński w dniach 19, 20 i 22 sierpnia.

Franciszek Toruński, żołnierz był. wojak polskich z r. 1831, więzień stanu w Kufstelnie r. 1846, umarł wczoraj 18go, przekazywając lat 78. Po-grzeb odbędzie się jutro 15go o godz. 5 po południu z pałacu Zamocskich 1. 22 na Zielonem.

Wynik egzaminu dojrzałości odby-tego w c. k. lwowskim gimnazjum im. Franciszka Józefa przy końcu roku szkol. 1877.

Do egzaminu dojrzałości zgłosiło się 61 uczniów publ. i przyw. i 9 eksternistów. Przed egzaminem odatyli 1 uczeń publ. i 1 eksternista. Zaszerej-szawiać dojr. otrzymało 8 uczniów publ. Świa-dectwo dojr. otrzymało 83 uczniów publ. i przyw. i 1 eksternista. Reprobowano na czas nieoznaczony 1 eksternista. Uznano za niedojrzałych i pozwolono powtórzyć egzamin po roku 2 uczniom publ. i 1 ek-sternistcie. Uznano za niedojrzałych i pozwolono po-wtórzyć egzamin po pół roku 4 uczniom publ. Po-zwolono poprawić egzamin po frajch z jednego przed-miotu 13 uczniom publ. i 5 eksternistom.

A) Zaszerej-szawiać dojrzałości otrzymali: 1. Dobrzański Bronisław. 2. Hladisch Henryk. 3. Ko-towski Ferdynand. 4. Łodziński Jan. 5. Malaszyński Aleksander. 6. Müller Artur. 7. Pawlikowski Ka-simierz. 8. Schnitz Stanisław.

B) Świadectwo dojrzałości: 9. Bodakowski Ka-simierz. 10. Bojarski Władysław. 11. Borecki Eu-stachy. 12. Badzyński Włodzimierz. 13. Czarnik Kazimierz. 14. Czernak Józef. 15. Debiński Ignacy. 16. Dziadowski Michał. 17. Felczyński Michał. 18. hr. Fredo Andrzej. 19. Girdler de Kleborn Robert. 20. Karasiński Izidor. 21. Kobierski Ka-rol. 22. Lewicki Aleksander. 23. Lewicki Witold. 24. Malaszyński Marjan Władysław. 25. Nacher Teodor. 26. Nizalowski Franciszek. 27. Nowakowski Stanisław. 28. Pajczkowski Zygmunt. 29. Podewski Karol. 30. hr. Poletyły Franciszek (eksternista). 31. Replifski Henryk. 32. Replifski Władysław. 33. Schneider Zygmunt. 34. Schworm Bronisław. 35. Semler Seweryn. 36. Szadziński Mieczysław. 37. Strazyński

U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE

DZIENNIK POLSKI

Dodatek do Nr. 186 ze Srody dnia 15. sierpnia 1877.

Lwów 15. sierpnia.

W komisji adresowej sejmu galicyjskiego pojawiły się trzy projekta adresu. Najsłabszy z nich odwołuje się do wypadków teraźniejszych. Komisja jeszcze nie wygotowała swojego projektu. Dziś jednak na posiedzeniu koła będzie się toczyć rozprawa nad adresem.

Według doniesień z Wiednia Midhat pasza przyjąwszy onegdaj posła tureckiego Aleko paszę z wizytą pożegnalną, a następnie odbywszy przeszło pół godzinną konferencję z hr. Andrassym, który go umyślnie był zaprosił, opuścił Wiedeń i przez Paryż udał się do Londynu. Jak słychać, na żądanie sułtana Midhat pasza skłonił się do przeproszenia i otrzymał ulaskawienie. Zarazem polecono mu misję podobną, jaką miał Thiers w interesie Francji r. 1870 i 1871, t. j. zniesienia się z dworami interesowanymi w sprawie wschodniej.

WOJNA.

Prywatne i urzędowe dzisiejsze telegramy z bułgarskiego teatru wojny każą się spodziewać niebawem większego starcia. Jak się zdaje Moskwa zamierza przeważnymi siłami uderzyć przede wszystkim na Osmana Baszę, i w tym celu obok ściągania posiłków uskutecznia trudną zmianę frontu. Korzystać z tego powinna wschodnia armia turecka Mehmeda Alego, która się zwolna posuwa na zachód. Telegramy są następujące:

Bukareszt 11 sierpnia. Posiłki moskiewskie popieszczyłym marszem zdążają przez Frateszti do Zimnicy. W armji panuje ogromna demoralizacja i stan zdrowia bardzo zły. Ignatiew zachorował na tyfus tudzież kilku adjutantów carskich. W moskiewskim sztabie jenerałnym utrzymują, że w tym roku nie podobna już przebyć Bałkanów, „Poprzezstaniemy na oczyszczeniu z nieprzyjaciela Bułgarii aż do Bałkanów.” Miał to potwierdzić sam Adlerberg.

Londyn 13. sierpnia. Według *Standard* w ks. Mikołaj w rozmowie z pewną znakomitą osobą z Bukaresztu we czwartek oświadczył, że operacje zapewne nie rozpoczną się przed dwudziestu dniami. Wojska są poniekąd zdemoralizowane. Działania zaczepne rozpoczną się dopiero po otrzymaniu 100.000 ludzi posiłków wskutek czego ilość wojska na prawym brzegu Dunaju wzrośnie do 250.000.

Orsowa dnia 13. sierpnia. Z Trstenika donoszą, iż jenerał Zotow cofnąwszy się zajął stanowisko nad Osma, gdzie korpus jego będzie reformował się i oczekiwać na ciężkie działa. Rumuń-

ska główna kwatera znajduje się w Muselim-Selo. Zapewniają, że Turcy wczoraj stoczyli pomyślną dla siebie walkę pod Łowaczem. Gwardja carska poczyną przybywać. Między jenerałami panuje różnica zdań. W. książę widocznie upadł na duchu. Ambulanse są liche: ranni pod Plewną przez sześć dni pozostawali nieopatrzeni.

Orsowa 13. sierpnia. *Telegr. N. fr. Pr.* Z Trstenika dochodzą następujące wiadomości: „Moskalom ciągle nadechodzą posiłki. Na prawem skrzydle stoją Rumuni pod Trstnikiem. Główna kwatera w. księcia ma być dziś przeniesiona z Czausz-Mahala i Bulgareni do Gorni Studen o piętnaście kilometrów dalej w tył na drodze z Bieli do Ruszczuka. Mówią tu o znacznej porażce jakiej Moskałe doznali we środę pod Łowaczem i przypuszczają posunięcie się sił tureckich z lowej strony ku prawej.

Moskiewskie operacje uniemożliwiają nawalne deszcze. Wszystkie drogi są w najgorszym stanie, a rzeki, zwłaszcza Osma mocno weszbrały. Wskutek tego utrudnioną jest dostawa prowiantu, tak że wojska cierpią brak wszystkiego. Rumuńscy chłopci, którzy zmuszeni byli podążać za armją ze swojemi furami, nie chcą tu dłużej pozostawać i zamierzają wracać do domów. Mnóstwo padłych w ostatnich bitwach koni, nie zakopanych dotąd, zaraża okolice Plewny.

Eske-Dżuma 11. sierpnia. *Telegr. N. fr. Pr.* Wczoraj przedsięwzięto stąd silny rekonensans przez Kissiliar ku rzece Kara-Lom. Oddział rekonesansowy pod Eminem paszą posunął się aż ku Lom i skonstatował że przeciwny brzeg silnie zajęty jest przez Moskałów. Pod Popkoj i Jaslar znajdują się wielkie moskiewskie obozy. Po południu widzieliśmy kolumnę złożoną z żołnierzy różnej broni wychodzącą z Popkoj w kierunku północnym. Jednocześnie w wielu miejscowościach wybuchł pożar. Do starcia nie przyszło, ponieważ przeszkodziła straszliwa ulewa i uczyniła niepodobnym wszelki ruch wojska. Między Lomem a drogą Rasgrad-Eske-Dżuma-Osman-Bazar wszystkie wsie, po większej części tureckie są opuszczone. Zboże wysycha na pniu niezebrane.

Telegramy „Dziennika Polskiego”

Petersburg 14. sierpnia. (Biuletyn urzędowy) Z Górni Studien donoszą d. 13. sierpnia: Wczoraj uderzyło 700 ludzi tureckiej konnicy na Szydiny pod Rasgradem. Odparł ją szwadron huzarów. Przy końcu potyczki przybył nasz batalion z dwoma

działami. Nieprzyjacielska konnica, za którą jak się zdaje, szła piechota i artylerja, cofnęła się. Straty nasze: 1 oficer, 4 żołnierzy zabitych; 4 oficerów i 9 żołnierzy ciężko rannych.

Petersburg 14. sierpnia. Względem dalszej mobilizacji ponownie żadnych nie wydano rozkazów. Warszawski, wileński i petersburski okręg ukazem mobilizacyjnym po większej części nie dotknięte. I mobilizacja korpusu gwardji nie nastąpi w całej obszerności, gdyż nie objęte są nią dywizja kirasjerów i kilka baterji.

Wiedeń 15. sierpnia. Do „Polit. Corr.“ donoszą ze Spalato 14. sierpnia: Powstańcy którzy walczyli pod dowództwem Despotowicza i przez Turków byli rozbici, zebrałi się znowu i napadli dnia 11. sierpnia na Turków z zasadzki pod Czarnym Potokiem, zabili wielu i zabrali karabiny i amunicję.

Z teatru wojny nad Dunajem donoszą, że w ciągu kilku dni dokonane zostanie połączenie armji Sulejmana baszy z armjami Osmana i Mehmeda Ali baszów. Przednia straż armji Sulejmana dotarła już bez walki do Terdiskoei.

Według prywatnej depezy z Bukaresztu, posiłkowe wojska moskiewskie przechodzą ciągle przez Dunaj na dwóch mostach pod Zimnicą. Główna kwatera przeniesioną została do miejscowości Górny Studen, trzy mile na zachód od Bieli, gdzie się także car znajduje.

Bukareszt 14. sierpnia. Jenerał Sadow objął dowództwo 9. korpusu moskiewskiego w miejsce Krüdenera. Z Oltenicy donoszą: Wczoraj wieczór 8 parowców tureckich, między którymi kilka monitorów, obsadzonych wojskiem i pakunkami, zatrzymało się pod wsiami Ulmeni i Sparców

przez pół godziny, i powróciło potem do Silistryi

Stambuł 14. sierpnia. Depesze Mehmeda Ali'ego donoszą o nieznacznej utarczce pod Rasgradem. Sulejman basza obsadza opuszczone przez Moskwę wsie bałkańskie. Obsadził również przesmyk Rasalik pod Kaloferem. Moskwa obwarowuje przesmyk Szybki. Z Azji nic nowego. Lewe skrzydło moskiewskie obsadziło Kassan. Kozacy przy rekonesansach zapędzają się aż do dystryktu Alaszker.

Londyn 14. sierpnia. Mesaż królowej z powodu odroczenia parlamentu podnosi przyjacielskie stosunki do wszystkich mocarstw obcych. Ustęp, odnoszący się do sprawy wschodniej, brzmi:

„Bezskuteczne były usiłowania, aby utrzymać pokój. Przy wybuchu wojny oświadczyła Anglia zamiar zachowania neutralnego stanowiska tak długo, dopokąd interesa angielskie nie będą dotknięte. Rząd moskiewski zawiadomiono o zakresie i naturze tych interesów angielskich. Dana na to odpowiedź moskiewska objawia przyjacielskie usposobienie Moskwy. Anglia, skoro korzystna zdarzy się sposobność, uczyni wszelkie możliwe usiłowania, aby zaproponować przywrócenie pokoju pod warunkami, które pogodzić się dadzą z honorem obu stron wojujących, z powszechnem bezpieczeństwem i z dobrem innych narodów. Lecz gdyby prawa Anglii były naruszone lub zagrożone, to królowa z zaufaniem liczy na poparcie parlamentu, aby te prawa utrzymać.

Petersburg 15. sierpnia. Subskrypcya na wewnętrzną pożyczkę już ukończona. Rezultat subskrypcyi nie dorównał oczekiwaniom. W Odessie subskrypcya wynosi tylko dwa miliony rubli.